

Felhívás a magyar társadalomhoz!

Hét éven keresztül „Karácsonyi örömet a szegényeknek” felhívással fordultam az ország tehetősebbjeinek jószívéhez, hogy adományaikkal tegyék lehetővé az inséget szenvedők karácsonyi-ünnepi felsegélyezését.

Az elmúlt év őszén a nehéz gazdasági viszonyokra való tekintettel már az egész magyar társadalmat felkértem, hogy a nyomorban sanyaló honfitársaink megsegítésére rendezett gyűjtésemhez hathatósabb támogatással járuljon hozzá. Kérésem a társadalom minden rétegében nagy megértésre talált és ez tette lehetővé, hogy az elmúlt télen közel 80.000 családnak lehetett élelmiszer, tüzelőanyag, ruha, vagy pénzsegélyt nyújtani.

Sajnos azonban a gazdasági viszonyok még sokkal súlyosabbak lettek. Ma nemcsak a szellemi munkával foglalkozók jelentékeny része és a munkások ezrei néznek munkanélküliségükben reménytelenül a közelgő tél szenvedéseire elé, hanem az idei rossz termés következtében a földmivelő nép nagy része is megsegítésre szorul. Megváltozott címmel is indítom meg az idej segélyakciót, mert hiszen a nyomor oly arányokat öltött és a segélyre szorultak száma annyira megnövekedett, hogy most már nem pillanatnyi segélynyújtásról, karácsonyünnepi örömszerzésről van szó, hanem a szegényeknek egész éven keresztül való hathatós támogatásáról és segélyezéséről kell gondoskodni.

Teljesen tudatában vagyok annak, hogy nagyon sokan, akiknek eddig módjukban állott az adakozás és segítségnyújtás nemes cselekedetét gyakorolni, most sokkal

nehézebb viszonyok között élnek. Mégis szent kötelességemnek tartom a szegények nyomorának enyhítésére minden lehetőt elkövetni és ezért azzal a bensőséges kéréssel fordulok az egész magyar társadalomhoz, hogy a nyomor enyhítésére irányuló törekvésben megértő szívvvel és nemes lélekkel támogassanak.

Felkérem tehát mindazokat, akiknek bármely csekély fölöslegük van, járuljanak hozzá gyűjtésemhez akár pénzben, akár élelem, tüzelőanyag, vagy ruhaadományaikkal, mert a legkisebb adomány is gyógyírként fog hatni a nyomorgó és szükségét szenvedők fájalmára.

Felhívás a magyar társadalomhoz!

A világháború szenvedéseitől és utókövetkezményeitől kifáradt emberiségnek a gazdasági rend meglazulása következtében egy új harcra — a szociális nyomor és ennek politikai kihatásai elleni küzdelemre kell felkészülnie.

Ezt a harcot nekünk magyaroknak szintén meg kell vívni, ha csak nem akarjuk ölbetett kézzel, büns közönnyel balvégtünk diadalát bevárni.

Szervezetten kell felvonulnunk a nemzet célkitűzéseinek és az adott viszonyoknak legjobban megfelelő életformák felé.

A nemzet kijelölt vezérei az alkotmányunk adta keretek között ezt a küzdelmet a siker reményében csak akkor vehetik fel, ha a kitűzött célok megvalósítása a lehetőségig biztosítva van minden hátráltató támadás ellen.

Jelen helyzetünkben a nemzeti boldogulásnak kivívásáért folytatott heroikus erőfeszítésünket leginkább és elsősorban a magyar társadalom nagyrészének gazdasági elesettsége miatt fenyegeti táma-

Miután gyűjtésemnek egyetlen fillér adminisztrációs költsége nincs és a befolyt adományok a maguk teljes egészében, szorgos kivizsgálás után, személyes ellenőrzésem mellett jutnak a szegényekhez, minden adakozó meglehet győződve arról, hogy adománya oda fog jutni, ahova az szánva volt.

A nemesszivű adakozókat felkérem, hogy pénzádományaikat, vagy postautalványon címemre, vagy a nevemet viselő 19. számú postatakarékpénztári csekkszámára, a természetbeni adományokat, vagy az arról szóló értesítéseket pedig amíg a kerületi gyűjtőhelyek felállítását nyernek, közvetlenül a királyi Várpalotába (szárnysegédi hivatal) sziveskedjenek elküldeni. Horthy Miklósné s.k.

dás. Nemzeti erőink nyugodt felvonulásának irányát, egy célra való törekvésünk lehetőségét elsősorban tehát erről az oldalról kell biztosítanunk.

A magyar állam jelenlegi nehéz pénzügyi helyzetében azonban egyedül nem képes e biztosítás körül felferülő feladatok megoldására, hanem a társadalom támogatására is szorul.

Éppen ezért a tavalyi évben már eredményesen működő Országos Inségnyhitő Mozgalmat a kormány ebben az évben is életre kívánja hívni és már most — a közelgő hideg tél előtt — intézek felhívást a magyar társadalom tehetőstagjaihoz és intézményeihez.

A helyzetnek rövid, őszinte feltárását nem a reménytelenség érzése, hanem az a hitem sugálja, hogy a magyar társadalom tehetőstagjai a magyar nép állami és gazdasági életének eme válságos óráiban — saját érdekükben is — sietnek majd hozzájárulni nemzeti létünk megvédéséhez.

Kétségtelen, hogy a jelenlegi gaz-

dasági helyzet a társadalom minden rétegét súlyosan érinti és az eddigi kényszerű áldozatnyújtás is nehéz terheket ró a társadalom tagjaira, azonban az is bizonyos, hogy amíg az életszínvonalunk ezzel járó kényszerű lecsökkentése egyes rétegeknél a teljes gazdasági és fizikai leromlás határára mozog, addig ez a tehetősebb rétegeknél az elsőrendű élet-szükségletek kielégítését egyáltalán nem befolyásolja és fokozottabb takarékos-sággal áldozatot hozni a nemzet nagy érdekeiért — egyéni létérdekük veszélyeztetése nélkül — még mindig képesek.

Erre az áldozathozatalra nemcsak a fizikai lét biztosítása szempontjából, hanem erkölcsiekben is szükség van. Ezáltal felébred ugyanis a magyar nép nemzeti összetartozásának tudata és az erkölcsi, szellemi, gazdasági érdek-közösség felismerésének útjain a nemzeti szervezet egészséges életfolyamata indulhat meg.

Ha a nemzet megértése, életösztöne tehető fiait történelmi hivatásuk és kötelességfelismerésük tudatára ébreszti, a téveszmék és a tömegmegváltást hirdető áramlatok nem fognak veszéllyel nehezíteni a társadalomra, hanem a nemzet tagjai, alakulatai sokféleségük és különböző törekvéseik ellenére is az egyetemes nemzeti jó szolgálatában fognak harmonikusan egybekapcsolódni.

A nemzetek történelme nem ismer kiméletet, hanem kérlelhetetlen következetességgel számol az adottságokkal, a tényekkel.

Amely nemzet elveszti az élet nélkülözhetetlen feltételeinek megvalósításához szükséges erkölcsi erőt és a nemzeti lét megvédését akár kényelemből, akár önzésből elhanyagolja, az a történelmi igazságszolgáltatás kegyetlen bírái elé kerül és a történelmi múlt emlékévé válik.

Ezért figyelemztető szóval fordulok a magyar társadalom tehetőstagjaihoz és intézményeihez, hogy siessenek a veszélyben forgó nemzetünk védelmére és áldozatkészségükkel a nyomorba jutott véreinket, ezzel önmagukat mentse meg a pusztulástól.

Budapest, 1931. évi szept. havában.

Dr. Ernst Sándor s. k.
m. kir. népjóléti és munkaügyi miniszter.

Fenti felhívás kiegészítéseként közöljük, hogy Ernst Sándor népjóléti miniszter a mozgalom céljaira három havi

„A MUNKA” TÁRCÁJA

Találkozás a karancsi stációnál.

Írta: Szántay István.

A Kálátóhegy és a Kápolnahegy között, majdnem középtájon egy nyereg vonul végig. Ezen a nyergen át valamikor kocsit is vezetett Lapujtó irányából Somoskőujfalura. Ma már mindkét oldalról annyira elhanyagolt az út, hogy kocsival csak a legnagyobb nehézségek árán lehet feljutni a nyeregig, illetve mindkét oldalról a Kápolna magaslatáig. Ide igyekeznek fel gyalog, kocsin a körültekintő közlekedők búcsújai évről-évre Péter-Pál napján. Somoskő és Újfalú Karancsberény, Keszi és Lapujtó, Karancsaljával vetekedve ontja a népet, Salgótarjánból pedig egész processziók indulnak ájtatoskodni a kápolnához. Beszéltem azonban már odafent pálfalvai, pilinyi, sági emberekkel, de bőven tüleki meg ajnácskői néppel is.

A nyergen, a két völgy találkozásánál kezdődnek a stációk, amelyek a kápolnák eléig meredek kapaszkodón vezetnek fel. Ezek a stációképek, Krisztus kinszenvedésének és halálának tizenhárom jelenetét ábrázolják és öblös keretben élőfákra vannak felfüggesztve. Két-két gyertyatartó van az üveges keretre szerelve.

A színes stációképek azonban most igen szegényes benyomást keltenek. Legtöbbjén az üveg összevan törve, a gyer-

tyatartók legörbitve, a képek elszakítva vagy behajlítva szomorkodnak.

De hát nem csoda. Viharokat látott ez a képsor, igen nagyokat. Így 1919-ben a cseh-vörös harcok után láttam a képeket. Itt vonult el többször a „front.” A képek alatt ázott kavernákat a két ellenfél. Hol előre nézett ez a gödörösor, mert hiszen lövészároknak nem lehetett nevezni a hirtelen felcsákányozott bűvőhelyeket, amelyek sem kilövésre, sem kilátásra nem nyújtottak lehetőséget, csak meglapulásra voltak alkalmasak. A rendszer és cél nélküli lövöldözésnek gyakran volt az eredménye az ártatlan stációképek megrongálása. Sőt arról is hallottam, hogy a vörös gyűlölet a képekre való célbalövöldözésben nyilvánult meg.

A nyereg mélypontján, az első stációképnél ültem le egyszer. Gondolkodva hallgattam az óriási szálfák zugását, amelyek a lapujtói oldalt borítják, amidőn hatalmas „Dicsértessék” zökkenett ki merengésemből.

Öreg, torzonborz paraszt állt előttem. Kopott kalapja alól csomókban duzzadt ki az ősz haj. Szakállja, bajusza őszszennőt szinte a szemöldökével s csak a két élénk meleg szeme enyhítette a nem hízog benyomást. Pizkos inge a mellénél nyitva volt és őszülő szőrcsomó mohasztotta a nyíláson át látható mellett. Egyik karja alatt kurtaszaru fejsze kandikált ki. A folt hátán folt nadrág szíjján hátul piros szembekendőbe kenyer szögletesedett. A sarujára pedig félcizmától bokáig minden elnevezést rá lehetett volna fogni.

Ahogy megállt fölöttem előbb egyet köpött, visszadugta kurtapipáját a szőrcsomó közepébe s rámpislogott vastag szemöldöke alul.

— Üljön le bátyám — kínáltam — Mi járhat van erre?

Ambátor erre a kérdésre semmi szükség nem volt, mert a kurtafejsze elárulta, hogy faorzóval van dolgom, amilyen nap-nap mellett annyit találkoztam. Ahogy ugyanis vadászok vannak, úgy faorzók is szép számmal működnek a Karancs erdeiben. Ezek különböznek a fatolvajoktól. A fatolvajok ugyanis vagy a már levágott és „méterbe” rakott tűzfát, vagy a hullott galyakat gyűjtik össze és lopják. De ezt a faszedést az erdő némely részében meg is engedik az erdőtulajdonosok, talán evvel is tisztítják a fák alját. A faorzók ennél veszedelmesebb társaság. Ezek, ha otthon valami szép rudra, vagy szerszámfára van szükségük, honuk alá csapják a fejszét s azután kimennek az idegen, de általuk annál jobban ismert erdőre. Itt kiválasztanak céljaiknak legmegfelelőbb, rendszert fiatal sudar fát s gyors fejszezsáppal kidöntik azt. Ott hagyják azután feküdni, míg egy kissé lehervadnak a levelek meg a gyöngyös galylek s valamelyik éjjel valami alkalmatosságon, vagy pusztán kézzel a lekopasztott fát hazahurcolják. Egész nap zeng az erdő a fejszezsáppal. Hol itt, hol ott, hol a hegyoldalban, hol a völgyben hallatszik a kopcsolás, ami mind egy-egy fiatal fa életét jelenti, ahogy a faorzók halálra ítélik.

Ilyen faorzó volt az én öreg fejszésem is. Valószínűleg most indult körutra kiszemlélni és kivágni a megfelelő törzset. Persze félig-medig így tettenértnek találta magát s már a tekintetével meg a köszönésével is igyekezett a megfelelő ártatlanságot bizonyítani. Szinte láttam a gondolatát, ahogy szidta magába a sort meg engem, akit útjába sodort. Ki is került volna valószínűleg, ha a hirtelen meredek partról felszuszogva feltekintés nélkül nem ér az engem fedő mogorófabokorhoz. Node megvigasztalta magát, hogy majdcsak kibeszéli ezt a városi embert.

— Meleg van — tér ki az egyenes kérdés elől — az ember majd elolvad, míg felér erre az irtalmatlan hegyre. Hát az ur minek emelkedett ilyen magasra?

— Én most itt lakom az erdőben — adom a felvilágosítást — és hát élvezgetem a szabadságomat.

— Már, hogy az erdőben? — néz rám megütődve — Penitenciát tart vagy mi?

— Nem én. Csak kimenekültem egy időre abból a köbörtönből — igazítom a szót.

— Szóval megszökött a dutyiból — köp egyet félig megvetéssel, félig megértéssel. — Hát csak amondó vagyok, hogy itt ne igen köszöljön, mert a keszi csendőrk is erre járnak, meg aztán somosiak is. Itt csak az járjon akinek rendben a szénája.

Nagyott düllesztett a mellén, mert hisz az ő szénája is rendben volt s mé-

miniszteri illetményét ajánlotta fel és bocsátotta rendelkezésre.

Az Országos Inasenyhitő Mozgalom céljait szolgálják a pénzületi és természetbeni (gabonaneműek, élelmi-ráházati cikkek, fűtőanyagok stb.) adományok.

A helyi célokat szolgáló gyűjtésnek, valamint a segítő munkálatoknak megszervezését és lebonyolítását törvényhatóságunként a főispánok vezetik, akik megfelelő helyeken segítő bizottságokat létesítenek.

A miniszterhez közvetlenül juttatni

kívánt összegeket a postatakarékpénztárnál nyitott 65.204 számú folyószámla javára lehet befizetni.

A mozgalom igazgatási költségeit a hatóság viseli és így az adományok teljes összegükben a nyomor enyhítését szolgálják.

Adományok kezelése és elszámolása az állami számvitelre nézve előírt szabályok szerint történik. — Minden adomány rendeltetésszerű felhasználását a főispánok a számvétséggel ellenőriztetik.

„MOVE“ Salgótarjáni Lövész Egyesület háziversenye.

Nagyszámú résztvevő és érdeklődő jelenlétében folyt le f. hó 13-án a MOVE Lövész Egyesület házi-versenye a klubház fedett lőterén. A kora reggeli nap-sütés már a lőterén találta a rendezőseget, Nagy János löfőtitkár és Vágó Péter löfőtitkár vezetésével, akik serényen adták az utasításokat a célosoknak és a ki-segítő levante ifjaknak. A klubház lobo-gódiszt öltött, sőt a zsűri szobájában az egyet gyönyörű zászlaja is ki volt téve az ünnepélyesség emelésére. Nyolc óra után érkezett a lőterre k. Kraft Aladár ügyv. alelnök, akinek megérkezése után a jelentkezők a nevezést megkezdhették. A pénztárnál Cserevicsky János egyetli pénztárnok ült, aki nagy hozzáértéssel és ügybuzgalommal látta el felelősségteljes feladatát. Kilenc órakor megkezdődött a verseny és a déli egy óras pihenő megszakításával, egyfolytában este fél-hatig tartott. Egymás után jelentkeznek a versenyzők, úgy a honvédség, mint az államrendőrség és a civil közönség sorából. A nevezéskor a jelentkezők érthető kíváncsisággal nézték a szebbnél-szebb kiállított tiszteletdíjakat, melyeket városunk nemesen adakozó és hazafias vállalatjai, a m. kir. Honvédtisztikar, a bankok és magánosok voltak kegyesek a versenyre bőkezűen felajánlani. Váltakozó szerencsével folyt a küzdelem egész nap, míg este 6 órakor a verseny vezetőség a versenyt lezárta. Dr. Förster Kálmán egyesületi elnök főlovászmester, már a délelőtti folyamán meglátogatta a versenyzőket, míg délután felesége Ónagyságával — aki a hölgyversenyzők leglelkesebb tagja — és öccsével személyesen is részt vettek a versenyben, melynek eredményéről alábbiakban számolunk be.

Verseny eredményei: Hölgy-verseny: Összetett versenyben I. Kovács Ilonka 80 pont, nagy ezüst-érem, tiszteletdíj, feketekávé készlet (Salgótarjáni Takarékpénztár ajándéka.) II. Péter Ilonka, kis-ezüst-érem, tiszteletdíj (likőr-készlet, Salgótarjáni Népbank ajándéka.) III. Dr. Förster Kálmán, bronz-érem, tiszteletdíj, csiszolt váza (Salgótarjáni Palackgyár ajándéka.) Fekvő-helyzetben: I. Kovács Ilona 38 pont, nagy ezüst-érem. II. Ruzsik Zsuzsi, kis ezüst-érem, tiszteletdíj, husvágó-bárd (Salgótarjáni Rimamurányi Vasmű r. t. ajándéka.) III. Solján Rózi, bronz-érem. Álló helyzetben: I. Kovács Ilona 42 pont, nagy ezüst-érem. II. Péter Ilona, kis ezüst-érem, III. Dr. Förster Kálmán, bronz-érem. Vendég-verseny: Összetett versenyben: I. Czibula Elemér,

127 pont, nagy ezüst-érem, tiszteletdíj, Bronz turul madár (Hirsch-gyár ajándéka.) II. Puchinger Kálmán, 111 pont, kis ezüst-érem, tiszteletdíj, hamutartó (Hirsch-gyár ajándéka.) III. Polanczky István 110 pont, bronz-érem. Álló helyzetben: I. Czibula Elemér 43 pont, nagy ezüst-érem. II. Mikes László 40 pont, kis ezüst-érem, tiszteletdíj, nagy fejsze (Salgótarjáni Rimamurányi Vasmű r. t. ajándéka.) III. Polanczky István, 40 pont, bronz-érem. Fekvő helyzetben: I. Förster Ede 48 pont, nagy ezüst-érem, tiszteletdíj, termos, (Salgótarjáni Takarékpénztár ajándéka.) II. Puchinger Kálmán 47 pont, kis ezüst-érem, tiszteletdíj, hamutartó (Hirsch-gyár ajándéka.) III. Bortnyák Károly 46 pont, bronz-érem. Szarvas céltáblára: I. Czibula Elemér 44 pont, nagy ezüst-érem, II. Jurszó Ferenc 40 pont, kis ezüst-érem, III. Bortnyák Károly 40 pont, bronz-érem. MOVE. Lövész Egyesület tagjai: Összetett versenyben: I. Mazanek János 129 pont, nagy ezüst-érem, tiszteletdíj, Bátorhoryplaketi, (A m. kir. Báthory István 7 sz. kerékpár zászlóalj tisztikarának ajándéka.) II. Markó Róbert 123 pont, kis ezüst-érem, tiszteletdíj, mozsártörő, (Salgótarjáni Rimamurányi Vasmű r. t. ajándéka.) III. Szilávik Gusztáv 123 pont, bronz-érem, tiszteletdíj, Doxa zsebóra. (Salgótarjáni Kőszénbánya r. t. ajándéka.) Álló helyzet: I. Fischer Károly 44 pont, nagy ezüst-érem, tiszteletdíj, dísz-szobor, (Hirschgyár ajándéka.) II. Markó Róbert 44 pont, kis ezüst-érem. III. Mazanek János 38 pont, bronz-érem. Fekvő helyzet: I. Nagy János 47 pont, nagy ezüst-érem, tiszteletdíj, villany vasaló (Hungária Villamossági r. t. ajándéka.) II. Sztollár Ede 47 pont, kis ezüst-érem, ezüst serleg, (Salgótarjáni Kőszénbánya r. t. ajándéka.) III. Mazanek János 46 pont, bronz-érem. Szarvas céltáblára: I. Mazanek János 45 pont, nagy ezüst-érem. II. Markó Róbert 43 pont, kis ezüst-érem. III. Donovál Gyula 42 pont, bronz-érem, tiszteletdíj, kis-éjsze, (Salgótarjáni Rimamurányi Vasmű r. t. ajándéka.) A díjkiosztást este 6 órakor tartották meg, mely alkalommal az elnök megbízásából k. Kraft Aladár alelnök, szívből markoló beszéddel üdvözölte a nyerteseket és résztvevőket, buzdítva a könnyekig meg-hatódott hallgatóságot arra a nemes célra, mely túl a céltáblákon, a lelki távlat mérhetetlenségében int felénk, s mely együttes munkára mindnyájan kötelezve vagyunk lelkes magyarok. Azután a versenydíjakat Dr. Förster Kálmán ur-

szívt a dohány nélküli szörtyögő pipából, ami persze nem füstölgött, lévén benne csak a két napos bagó.

— Téved maga öregem — siettem most már végleg reidbehozni a szénát — én nem börtönből menekült ember vagyok, hanem ott lent Tarjánban lakom és egy kis jólevegőt jöttem csak szívní ideki.

— Nem nagy a különbség — mozgathatja a szörtyögő pipaszár melől. — Maguk azok, akik elriasztják a becsületes vadat az erdőn, meggyújtogatják a harasztot. Ime jörik már a társaságukat. Csak gabalyitanak minket is, akik az erdőn keressük a kenyerünket.

— Hogy keresi maga öregem a kenyerét az erdőn? — Csapok rá.

— Hogy-hogy? — hökkenti meg a kérdés. — Láthatja, hogy fejsze van nálam. Fát vágok meg megmá...

— Hiszen a Karancson sehol sincsennek favágások most! Még a birinkeit is régen befejezték! — Erre már igazán nem volt elkészülve. Vége lett a szeme ravasz csilllogásának. Kivette a pipát a szájából, mely táva maradt és a szörtyö-

mók között két fekete fog barnult elő, mint valami régi ültetés utolsó két száradó csonkjá. Megigazította a nadrágszíj-ján hátul a kenyereskendőt, egyet lökött a fejszén s végig pillantott vagy kétszer a szálerdő peremén. Ujra becsukta a száját, hosszút szívott a csutorából. Kiköpött jobbra a völgy felé. Levette a zsiros kalapot, eltörölte a homlokát az inge ujjával s mint aki folytatja a megkezdett szót ismét, rámpillantott.

— Hát bizony igaza van az urnak. Kutya nagy meleg van. Büntetés ez a szegény embernek, hogy ide kell felcsigázódnia, de hát kinek muszály, ki meg passziózik.

A zsírba ragyogó kalap már az ősz hajcsomag telején volt, amikor a két fogaköz elmormolta az „Adj Istent.” Né-hány kacszó lépéssel még kikerült a nyeregletlen egy gödröt, afelé is köpött egyet, aztán szuszogva, de már kidüllesztett mellel, mint aki kész ujból ellentá-maddal is bebizonyítani a jószándékát átváltott a somosi oldalra. Eppen az első atácló alatt, amelyen Pilátus mutatja a Megváltót a népek: Ime az ember...

asszony nyújtotta át a győzteseknek, akiket az ünneplő hallgatóság lelkesen meg-éljenzett. Majd mélyen meglendült Vágó Péter zászlótiszt kezében a szépséges egyetli zászló és felcsendült a Himnusz, melynek szívbemarkoló akkordjai után a díszes lövész közönség, egy jól meg-rendezett versenynek szép emlékével szívében, a klubházból távozott. Külön meg kell emlékezni Nagy János egyesü-leti löfőtitkár és Vágó Péter löfőtitkár nagyszéu munkájáról, akik fáradságot nem ismerve rendezték meg a mai nehéz időkben a fényesen sikerült házi löv-ersenyt.

Meg kell még jegyeznünk, hogy a verseny számok tekintetével a versenyzők nagy számára, (137 nevező.) két próba és öt számító lövéssel voltak lefolytatva.

Hírek és különfélék

Rameshoffer Béla bányagondnok bucsuztatója Salgón. Meleg ün-neplésben részesítette az elmúlt héten Rameshoffer Béla bányagondnokot baráti köre abból az alkalmából, hogy szolgál-tati idejének leteltével nyugdíjba vonul Salgótarjánból elköltözik. A meghitt ba-ráti körben eltöltött vacsoránál Traum Péter róm. kath. esperes-plébános mon-dott magasszárnyalású beszédet, melynek nemes, főnkelt gondolatai úgy az ünne-peltet, mint az ünneplőket mélyen meg-hatották. Az egész egybegyűlt társaságot stilszerű keretbe foglalta a terem és az asztalok díszítése. A hangulatos ősi lombdisz szinte visszasugározta azt a melegséget, mely az egybegyűlt lelke-ből az ünneplő felé áradt. Az ünnepe-teken kívül a bucsuvacsorán résztvettek: Kálnoki Bedő Tercsike, Danis Margitka, Fischer Ferencné, Fischer Rózsika, Dr. Förster Kálmán, Galgó Józsefné, Vitéz Jónás Ödön, Moticska Nándorné, Niederland Gyuláné, Rameshoffer Gizella, Nemes Reguly Lajosné, Sterniczky Klá-rika, Özv. Liptay B. Jenőné, Özv. Zemp-lényi Lászlóné, Zitkovszky Tiborné, Bo-tár Gyula, Dr. Dudás János, Fischer Ferenc, Galgó József, Gólián Rezső, Dr. Halyák Zoltán, Hankus Lajos, Ho-lics Jenő, Dr. Jablonkay István, Vitéz Jónás Ödön, Kiss Zoltán, Dr. Makay János, Mohos Ferenc, Moticska Nándor, Moticska Rezső, Niederland Gyula, Ne-mes Reguly Árpád, Nemes Reguly La-jos, Rokkhalusy Lajos, Schnell Gyula, Dr. Tarr Lajos, Traum Péter, Traum N. és fia, Ursutz József, Zitkovszky Tibor.

A Szent Erzsébet Róm. Kath. Nőegylet elnöksége a következőképpen alakult: Elnök: Kiss Lajosné. Társelnö-kök: Niederland Gyuláné, Galgó Józsefné, Petonszky Lászlóné. Kerületi alelnökök: Szmolka Mihályné, Nagy Béláné, özv. Gergely Jánosné, Zamecsnik Helén, Hu-nyár Ádámné.

A „Mansz“ október 4-iki szü-reti mulatsága az Ipartestületben. Öröm látni azt a lelkes munkát, amit a „Mansz“ asszonyai végeznek a jótékony-ság szent nevében. Mert kétszeres köte-lesség hárul most azokra, akiknek legá-lább a minden napi kenyérük megvan. Hisszük, hogy ezt a hitet vallják Salgó-tarján polgárai is és áldozatos szívvél gondolnak azokra, akik a közelgő tél fo-lyamán nélkülözni lesznek kénytelenek. Hisszük, hogy a „Mansz“ kérés szavára megmozdul a város szíve és mindenki si-etve fogja leróni adományát a szegények karácsonyára. Külön meghívók a mulat-ságra nem mennek ki. A plakátok már csalogatnak mindenkit: az irgalmasságot a szorakozással kötötte össze a „Mansz“. Amit kap, azért adni is fog. Jó műsor, felvonulások, látványos sátrak serege, jó cigány, tánc minden azért a 20 fillérért, amit beléptidíjként szed a pénztár. Ter-mészetesen, aki felül akar fizetni a ne-mes célra való tekintettel, azt hálás kö-szönettel nyugtázza az egyesület elnök-sege. — Akinek szerencséje van, az el-ne felejtse „Mansz“ sorsjegyet venni. Az is csak 20 fillér. Egy zsák buzát is nyerhet érte. — Nem csoda, ha a sor-sjegyeknek városszerte nagy keresletük van. Mert a jótékonyaságot szolgálja és ugyanakkor még nyerni is, ez az, ami még ezekben a nehéz időkben is feltét-len sikerre vezet. — Jövő számunkban a teljes műsort is hozzuk. — Senki el-ne felejtse sorsjegyet venni, senki el-ne felejtse a szüreti mulatságra menni!

Egy kis fekete Zsoli nevű kö-lyök kutya elveszett. Megtaláló jutalmat kap Dr. Varga ügyvédtől.

Gyümölcsfák

a legjutányosabban és legkö-zelebben beszerezhetők

TARJÁNI PÉTER

faiskolájában Recsk,
Heves megye (Parád mellett.)

Gyümölcsfák magas törzsűek da-rabja	1— P
Gyümölcsfák alacsony vagy bo-koralaku darabja	0-80 „
Magastörzsű rózsafák 2—3 éves 100 fajban darabja	1-20 „
Fenyőfák 150—200 cm. magas sűrű lombzatu darabja	3— „
Továbbá minden nevezendő díszbokor, díszfák, fenyők, évelők stb. jutányosan kaphatók. Mielőtt megrendelést eszközölne, kérem faiskolámat megtekinteni szíveskijé!	

A Szent Erzsébet Róm. Kath. Nőegylet folyó hó 17-én bucsuzott tá-vozo elnökétől: Rameshoffer Béláné ur-nőtől. Az egyesület tagjai küldöttségben keresték fel Rameshoffer Bélánét Salgón, ahol Traum Péter esperes, az egyetl igá-zgatója, pár kedves meleg szóval köszön-tölte. A bensőséges ünnep szónoka Nie-derland Gyuláné volt, aki mélyen átér-zett szavakkal köszönte meg a bucsuzó elnöknek három éven keresztül lankadat-lan buzgalommal végzett szeretetmunká-ját. Ecsetelte azt a sok felszárított köny-nyet, amelyek galambszárnyon elkísérik a bucsuzót, bármire, vezesse is az élet. Benneégett a beszédében a változatlan szerelet, amelynek megnyilvánulása ab-ban az óhajításban tömörült, hogy a tá-vozo elnököt egyhangulag örökös tiszte-letbeli elnökké választotta az egyesület. Az ünneplő könnyekig meghatva mon-dott köszönetet a megnyilvánult szerele-tért és azzal bucsuzik, hogy lélekben min-dig az egyesületé maradjon. — A lelkeken nincs hatalma a távolságnak és az időnek!

Ujszerű, bátor, hézagpótló vállal-kozára hívjuk fel t. olvasóink szíves li-gyelmét. A Rómer divatruház szomszéd-ságában nívós csemegeüzlet és büffe nyílt meg. Értésülésünk szerint annak vezetése olyan kezébe van letéve, mely maga is garancia arra, hogy t. olvasóink ott a legfigyelmesebb és legolcsóbb kiszolgál-lásban részesülnek.

Frontharcos Bajtársak! Kérés-sel fordulok hozzátok. Tudom, hogy ne-héz, sorsdöntő órákat élünk, tudom, hogy máma minden kis áldozat fokozottan esik mindnyájunk terhére, mégis melegen érző bajtársi szívekhez fordulok, hogy felhívjam figyelmeteket ezuton is szen-vedő testvéreinkre a „Hadirokkant“ baj-társainkra. A Belügyminiszter megengedte, hogy a Hadirokkant bajtársak és hozzá-tartozók részére országos gyűjtés rendez-tessék, hogy ezuton is segítséget nyujt-son a magyar társadalom szenvedő test-véreinknek. A Hadirokkantak helybeli szövetsége október hó 4-én vasárnap délelőtti tartja meg a gyűjtést Salgótarján városában és én arra kérek bajtársaim, hogy ti, akik ott kint a vérzivataros vi-lágháborúban, a becsület mezején, olyan önzetlenül oszlottátok meg egymással a kulacsban kotyogó utolsó csepp rumot, a zsebfenékről előkotort dohánytörzsmel-let, a celtben faszolt kenyérmorzsák utolsó szemeit, menjetek el most is ál-do-zatos szívvél a szerencsétlenül járt rok-kant testvéreink gyűjtő urnáihoz és osz-szátok meg a régi becsülettel, nehéz ve-rejtekkel megszerzett filléreiteket, mert úgy lehet, hogy minden fillér egy köny-nyet töröl le barázdás arcokról, remény-telen szempillákról és a benukt kezék meleg szívük dobbanásával, gondolatban szorítják meg dolgos, de hála Istennek ép kezeteiket. Adakozzunk testvérek, a nálunk nehezebb sorsba jutott Bajtársai-inknak! Őszinte szeretettel köszöntlek mindnyájatokat, k. Kraft Aladár front-harcos szervezőtiszt.

Felhívás. Felhívjuk olvasóink szí-ves figyelmét a XXVII. Osztalysorsjáték huzására, mely már október 16-án kez-dődik. Az óriási keresletre való tekintet-tel ajánlatos, hogy eddigi résztvevők sor-sjegyszámait továbbra is megtartsák, az új vevők pedig minél előbb rendeljenek.

Okl. tanítónő zongora tanítást vállal házaknál jutányosan és német ta-nítást, meg korrepetálást. — Cim a ki-adóban.

Olás ital
nagy melegben könnyen okoz foglást.
Mint máskor, ilyenkor is vegyen be
Aspirin
tablettákat.



Csak gyógyszerárban kaphatók.
Aspirin felismerhetetlen.

Bucusu. Áthelyezésem alkalmával az idő rövidsége és nagymérvű elfoglaltságom miatt legnagyobb sajnálatomra nem bucsuzhattam személyesen. Mindazoknak a salgótarjáni és vidéki kedves ismerőseimnek, akikkel való érintkezésem oltani tartózkodásomat kellemessé és rám nézve feledhetlenné tette, ezuton küldöm bucsuüdvözetemet, kérve, hogy őrizzenek meg jó emlékezetükben. Bartha István pénzügyőri biztos, Szendrő.

Volt 25-ös bajtársak! A műbíráló bizottság, melynek tagjai városunk társadalmának hozzáértő elemeiből kerültek ki, kiválasztott Bóna Kovács Károly helybeli szobrászművész tervei közül kettőt a szat döntés végett Budapestre küldte fel, ahol a volt 25-ösök központi bizottsága fog dönteni, hogy melyiket tartja alkalmasabbnak. — A volt 25-ösöket **holnap** (vasárnap) az Ipartestületben **d. e. 11 órakor** kezdődő fontos megbeszélésre hívja össze az emlékmű bizottság. Minden 25-ös ott legyen!

Felbivjuk a szegény magyar társadalom figyelmét az október hó 4-én, vasárnap fogantatandó kadirokkant napra, amikor is a nyomorgó és munkakeptelen hadirokkantak, hadiövegyek és hősi halált halt fiúk tehetetlen öreg szüleinek támogatására és felerészben a rokkant otthon székhezra gyűjtést tartunk. A nagy nehézségekkel küzdő magyar-ságnak legmostohabb tagjai a betegségek és testi fogyatékoságok között senyedő hadirokkantak. Ne kerülje el senki az uccán felállított urnákat, perselyeket. Kiki anyagi erejéhez mérten hozza meg az év egy napján azt a csekély áldozatot, amit a pokoli szenvedések következményeit viselő magyar testvérek tőlük kérnek. **HONSz Elnöksége.**

Kugliversenyét október 4-én, vasárnap délután fejezi be a Kath. Olvasókör, amikor értékes versenydíjakat osztanak ki.

Meghívó. Nógrád és Hontvármegye Általános Tanítóegyesülete Szécsényben 1931. évi október hó 8-án csütörtökön délelőtt fél 10 órakor a róm. kath. iskola disztermében évi rendes közgyűlést tart, melyre az egyesület összes tagjait, nemkülönben a tanügyi barátait ezennel tisztelettel meghívjuk. A közgyűlést megelőzőleg rövid választmányi tanácskozás. Reggel fél 9 órakor az összes templomokban isteni tisztelet. 1. A közgyűlésre vonatkozó indítványok október 2-ig az elnökség címére, (Nógrádmárcal) küldendők. Csak az előre benyújtott indítványok kerülnek tárgyalás alá. 2. A közgyűlés után, circa fél 2 órakor közebéd a Kovács-féle vendéglőben, 1 teríték (4 tál étel) borral 3 P. 3. Akik ebédre esetleg szállásra is reflektálnak, szeptember 28-ig feltétlen sziveskedjenek ezt bejelenteni Niedermann Sándor ig. tanítónál Szécsény. — Nem jelentkezők igényt egyikre sem tarthatnak.

Szécsény a magyar történelemben. Ily cím alatt a napokban Vadkerti Béla bányatársulati tanító a róm. kath. tanítók szécsényi csoportja, őszi közgyűlésén előadást tartott, amely osztatlan tetszést és elismerést váltott ki a hallgatóságból.

Értesítés. Szíves tudomására hozzuk a t. Utazóközönségnek, hogy a Salgótarjáni főtérről 5.14-kor induló személyvonatot hétköznapi Szurdokpüspöki megállóhelyén Mavart autóbusz várja, amely 7.13-kor érkezik Gyöngyösre és 8.55-kor Egerbe. F. évi október hó 4-től kezdve az autóbusz 13.25-kor indul vissza Egerből, 15.15-kor Gyöngyösre és Szurdokpüspökiben csatlakozik az újonnan beállított 314 sz. személyvonathoz, amely 17.19-kor érkezik Salgótarján főtérré. Salgótarján és Szurdokpüspöki között a személyvonat II. osztályu jegy P. 2.40, a III. osztályu jegy P. 1.60-ha kerül. Szurdokpüspöki és Gyöngyös között az autóbusz menettérti jegy ára 4 pengő, Szurdokpüspöki és Eger között pedig a menettérti jegy ára 10 pengő.

Köszeghy Teréz és Cselényi József dalestije. Ünnepe volt városunkban a magyar dalnak. 19-én este tartotta meg az Ipartestület nagytermében Köszeghy Teréz és Cselényi József a magyar dal két kiváló előadója nagy és szép számú közönség előtt dalestijét. A közönség kitörő lelkesedéssel fogadja Cselényit, akit a rádió keresztül már mindnyájan ismerünk és annyira megszerettünk. Szabolcska Mihálynak egy hangulatos versével vezette be az estét, aztán felcsendült a dal, hogy a szíveket, lelkeket felszabadulva felemelje és egy estére elfeledtesse minden buntat-bánatunkat Cselényi közvellen izzig-véig magyar egyéniségével, pompás előadó képességével olyan közel lérközött a hallgatóságához, hogy nemcsak a művészt és művészetet élvezte a közönség, hanem az előadóval együtt át is élte a nóták minden legfinomabb hangulat rezgését. A közönség ösztönte tetszése a harsogó tapssal kiprovokált sorozatos ismétlésekben nyilvánult meg. Köszeghy Terézt, aki most szerepelt először városunkban, szintén nagy szeretettel fogadta a közönség. Bájos egyénisége, szép koloratur hangja, jó előadása élvezetessé tette minden egyes műsor számát. Kár hogy zongora hiányában nem hallottunk néhány áriát is Tőle, ahol finom lágy tónusu koloraturája még jobban érvényesült volna. Az előadók műsorukat nagyon ügyesen válogatták össze, legjobb szerzők legszebb dalaiából. Műsoron voltak: Dankó, Pete, Fráter és Balázsnoták. Halásak vagyunk Köszeghy Teréznek és Cselényi Józsefnek, hogy elhozták egy estére a dalos magyar szívet és leledhetlenné tették számunkra ezt az estét. A viszontlátás kedves reményében bucsuzunk tőlük és szeretnénk hinni, hogy ők is olyan kedves benyomásokkal távoztak körünkől, mint amilyen szívesen gondolunk mi mindég rájuk, a magyar nótának mesteri előadói.

Menetrendváltozás a Mávnál. Október 4-től a Mávon új menetrend lép életbe. E szerint elmarad a Salgótarján főtérről Hatvan-felé induló 7 ó 57 p és 13 ó 10 p személy, 13 ó 36 p gyorsvonat, a Somos-felé 16 ó 07 p és 20 ó 45 p személy 16 ó 45 p gyorsvonat. Ellenben közlekedni fog egy új személyvonatpár. Salgótarján főtérről indul 13 órakor, Hatvanban való átszállással Budapestre ér 17 ó 20 p-kor. Budapestfelé érkezik 17.19 órakor, amelyhez Budapestről 12 ó 20 p-kor személy és 14 ó 15 p-kor gyorsvonati csatlakozás van. A menetrend többi része változást nem szenved.

Hatszázhatvanezer magyar katonára esett el a világháborúban. A honvédelmi minisztérium háborus veszteségei és hadisír-csoportja beszámolt Budapestben a sajtó képviselőinek a világháborúból eddig vissza nem tértek újból összeírásának eredményéről s a moszkvai levéltári anyag halotti leveleinek feldolgozásáról. A tájékoztatás alkalmával a minisztérium kiküldöttéi elmondották, hogy a volt osztrák-magyar monarchia összes háborus halottainak száma 1,524.062. Ebből az óriási veszteségből Magyarországra 660.000 hősi halott, vagyis az esetek 43.36 százaléka esik. A csonka haza területéről származó hősi halottak száma kerek számban 280.000. Legtöbb magyar katonára pusztult el az orosz fronton, ahol a hősi halottak arányszáma 57.5 százalék volt, az olasz fronton 32.3 százalék, míg a balkáni hadszíntéren csupán 9.5 százalék. A háborus veszteségi csoport véleménye szerint Oroszország területén jelenleg mintegy 1400 magyarországi illetőségű hadifogoly él. A minisztérium nyilvántartó csoportja a napokban újból összeírja azoknak a nevet, akik a világháborúból mindeddig nem tértek vissza. Ezeknek aszáma Csonkamagyarország területén ezidőszert körülbelül 90.000. A vissza nem tértek közül, körülbelül 40.000 katonáról később hiteles halotti okmányt állítanak ki, míg a fennmaradó 50.000 eltűnt közül, mintegy 35.000-ról, ha nem is pontos, de megközelítő adatot tudnak és irnak be a nyilvántartásba. A fennmaradó 15.000 vissza nem tért katonát a minisztérium az osztrák hadügyminisztérium segítségével kutatja és úgy számítják, hogy 10.000 eltűntől beszerzik az adatokat s csupán 5000 olyan eltűnéssel számol a honvédelmi minisztérium, amelynek semmiféle adatot nem lehet beszerezni. A moszkvai vöröskeresztnek lévő okmányokból a honvédelmi minisztérium legutóbb 12.000 magyar halotti levél birtokába jutott. Vitéz Posch Rezső tanácsnok a saj-

tótájékoztató alkalmával beszámolt a hadisírok gondozásáról s rámutatott arra, hogy Franciaország a háborúban elesett francia katonák holttestét mind hazaszállította már az anyaországba, ezzel szemben sajnos, a magyar hősi halottak nagy része még mindig messze idegenben porlad. Olaszországban a magyar honvédelmi minisztérium egy nagy magyar hősiemlék és kripta létesítését tervezi az Isonzó, vagy a Doberdo környékén. Az olaszok a tervek kivételét anyagilag is támogatják, amelynek következtében a hősiemlék a közeljövőben elkészül. A világháborúban eltűntek nyilvántartását a jövőben is a honvédelmi minisztérium háborus veszteségi és hadisírokat nyilvántartó csoportja intézi, amelynek helysége Budapestben, V. Falk Miksa-utca 9. szám alatt van.

Ha fáj a feje és szédül, ha tetséget, bélizgalmat, gyomorégést, mellszorulást, vagy szívdobogást érez, igyék minél előbb valódi „**Ferenc József**“ keserűvizet. Gyomor és bélszakorvosok bizonyítják, hogy a **Ferenc József** viz remek természetalkotta hashajó. A **Ferenc József** keserűviz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

1118—1931. végreh. szám.

Árverési hirdetmény.

Dr. Pollatek Ármán ügyvéd által képviselt Salgótarjáni Áruforgalmi r.-t. javára 240 P 30 f. tőke és több követelés járuléka erejéig a salgótarjáni kir. járásbíróaság 1928. évi 3010—3 végzésével elrendelt kielégítési végrehajtás folytán végrehajtást szenvedőtől 1930. évi december hó 15-én lefoglalt 1550 Pengőre becsült ingóságokat a salgótarjáni kir. járásbíróaság 9538—1930. sz. végzésével az árverés elrendeltetvén, annak az 1908. évi XLI. t.-c. 20. §-a alapján a foglaltási jegyzőkönyvből ki nem tűnő más foglaltatők javára is, az árverés megtartását elrendelem, de csak arra az esetre, ha kielégítési joguk fennáll és ha ellenük halasztó hatályú igénykereset folyamatba nincs — végrehajtást szenvedők lakásán, üzletében Salgótarjánban Kassai-sor 29. sz. leendő megtartására határidőül 1931. évi október hó 1 napjának délelőtti 11 órája tűzetik ki, amikor a bíróság lefoglalt Korona töltőgép s egyéb ingóságokat a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fogom adni.

Salgótarján, 1931. évi aug. hó 24.

Török Gyula
kir. jbrósági végrehajtó.

Makacs székrekedés, vastagbélkatarus, gyomorbad, puffadás, vértódu-lás, sárgaság, aranyeres csomók, csipő-fájás eseteiben a természetes „**Ferenc József**“ keserűviz, reggel és este egyegy kis pohárral bevéve, rendkívül becses háziszser.

Új levente szindarab. A legegyszerűbb eszközökkel is hatásosan előadható, cselekményben és drámai fordulatokban gazdag, irodalmi formába öntött, poetikus szindarab jelent meg Murgács Kálmán és Agyagfalvi Hegyi István tollából: „Az igazi levente“ címen, mely a levente élet szépségét, fontosságát nagszerűen festi. Szinte hézagpótló hivatást tölt be ez a szindarab, mely a legkisebb faluban is nemesen szórakoztathatja a közönséget. Az új szindarabot a Jegyzők

RAGYOGÓ HANGOK



2 av
LUXUSKIVITELŰ 2+1 CSÖVES
HÁLÓZATI KÉSZÜLÉK
Standard Radio

Országos Árvaház Egyesületének irodalmi osztálya adta ki. (Budapest, József-körút 41) Ára 1 pengő.

Ne halassza tovább, hanem próbálja ki szerencsétét és a XXVII. osztályorszájára vegyen sorsjegyet. Huzás már október 16-án. Egy csapásra gondatlan ember válhatik Önből.

727—1931. végreh. szám.

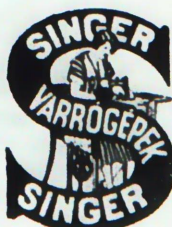
Árverési hirdetmény.

Dr. Grosz Imre ügyvéd által képviselt Vatea Rádiótechnikai és Villamossági r. javára 140 P. tőke és több követelés járuléka erejéig a salgótarjáni kir. járásbíróaság 1931. évi 2709. sz. végzésével elrendelt kielégítési végrehajtás folytán végrehajtást szenvedőtől 1931. évi május hó 26-án lefoglalt 2763 P.-re becsült ingóságokra a salgótarjáni kir. járásbíróaság fenti sz. végzésével az árverés elrendeltetvén, annak az 1908. évi XLI. t.-c. 20. §-a alapján a következő megnevezett dr. Sándor István ügyvéd által képviselt Vatea Rádiótechnikai és Villamossági r. javára 155 P. 20 f. s. jár. továbbá a foglaltási jegyzőkönyvből ki nem tűnő más foglaltatők javára is, az árverés megtartását elrendelem, de csak arra az esetre, ha kielégítési joguk fennáll és ha ellenük halasztó hatályú igénykereset folyamatba nincs, — végrehajtást szenvedők lakásán, üzletében Salgótarjánban leendő megtartására határidőül 1931. évi október hó 1. napjának délutáni 3 órája tűzetik ki, amikor a bíróság lefoglalt butorok s egyéb ingóságokat a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fogom adni.

Salgótarján, 1931. évi aug. 31.

Török Gyula
kir. jbrósági végrehajtó.

NE KISÉRLETEZZÉK!



A jó varrógép gyártása precíziómunka!

Ezért nem tud minden gyár varrógépet előállítani!

Singer varrógépek azonban évtizedes tapasztalatok alapján kizárólagosan varrógépeket gyártó üzemben készülnek!

EZÉRT ISMÉTELJÜK:

NE KISÉRLETEZZÉK!

SINGER VARRÓGÉPEK
világhírűek!

Singer varrógép részvénytársaság

Salgótarjáni fiókja: **Fő-utca 23 sz.** (Városházával szemben).

A köznyugalom biztosítása.

A napokban jelent meg a kormány két rendelete, s azok kiadását olyan idők tették szükségessé, amelyekben egészen rendkívüli jelenségeket lehet tapasztalni. A biatorbágyi tömeggyilkolás megdöbbentette nemcsak a hazai, de a külföldi közvéleményt is, mert a merényletet olyan ördögi gonosszággal s embertelen kegyetlenséggel esztették ki és hajtották végre, amelyetől lehetetlen távol tartani azt a gyanút, hogy itt egy szervezett bünszövetkezettel állunk szemben. Az államhatalomnak nemcsak joga, de kötelessége is, hogy a közösség és az egyén érdekeit, úgy az anyagiak terén, mint testi épség személyi biztonság tekintetében a rendelkezésre álló minden eszközzel megvédelmezze. Teljes mértékben helyeselnék a kormány elhatározását, amikor a rendkívüli időkhöz mért intézkedésekkel kiterjeszti a rögtönbiráskodás területét s szigorú rendszabályokat léptet életbe a politikai jellegű gyűlésekkel kapcsolatban. Az államhatalom irányítói a kezükbe adott erővel élni tartoznak s nem szabad visszarettenniük az erősköz politikájától, még a praeventív intézkedések terén sem. Az ország osztatlan közvéleménye megnyugvással értesült arról, hogy a kormány tudja mi a kötelessége s a kiadott rendeletek általános helyesléssel találkoztak. Csúpan szélső baloldaltól vették azokat bírálat alá s nyíltan felvetették a kérdést: vajon kik ellen irányul a statáriumrendelet. A felvetett kérdésre, ismerve a rendelet szellemét, mi is nyíltan válaszolhatunk: semmire sem azok ellen, aki a nehéz időket kihasználva, a nemzet érdekei ellen tör, nem kimélve ártatlan embereket sem, hogy minél nagyobb zavart keltve, a közvélemény hangulatát izgalomba hozva, törvénybe ütköző bűncselekményeket követ el. Fel se mertük tételezni, hogy akadon akár egy ember is az országban, aki ne helyeselte volna a kormány erélyes intézkedéseit. Mégis mi történt? A szélső baloldali elemek sajtó-organuma átlátszó kritikába kezdett, felvetve azt a kérdést, hogy vajon mit szol-

a külföld a kiadott rendeletekhez, helyeselni fogja-e a rögtönítélő bírások elrendelését. Mindenesetre igen fontos szempont a külföld megítélésének figyelembevétele, de amikor mélységek fölött robogó gyorsvonatokat robbantanak fel s azon külföldi polgárok is életüket veszítik, nem áll módunkban azt kutatni, hogy intézkedéseinkhez mit szól a szomszéd, mert vitális érdekek követelik hogy az amugy is nehéz gazdasági helyzetben ne üssék fel fejüket olyan tünetek, amelyek alkalmasak arra, hogy a helyzetet még inkább súlyosabbá tegyék. Egyébként meg vagyunk győződve arról, hogy a külföldi közvéleménynek az a rélege, amelyik a lelkek lehiggadásának útját keresi, teljes mértékben helyesli a magyar kormány eljárását. Nagyon furcsának tartjuk, hogy olyan körök is aggodalmaskodnak a kiadott rendeletek miatt, amelyek egyébként azt hangoztatják, hogy a legteljesebb mértékben elítélik a biatorbágyi és ahhoz hasonló gaztetteket, de ugyanakkor a gyenge kéz és az elnéző szellem politikáját szeretnék a kormányra tukmálni. Ezt a tanácsot nem tesszük magunkévá s nagyon helyesen járt el a kormány, amikor figyelmét a politikai jellegű gyűlések felé is irányította, meghozva tiltó rendeletét, mert az ország mai állapotában éppenséggel nem kívánatos olyan gyűlések rendezése, melyeknek szónokai kimerülnek a közvélemény hangulatának izgatásában, nem rettenve vissza a lázítástól sem, amely elégedetlen szellem felkorbácsolása csak fokozhatja az amugy is súlyos gondokat. Legkönnyebb szerepe annak van, aki folyton csak kritizálva kihasználja a nehéz gondokkal küzdő néprétegek panaszos hangulatát s mindig azok felé mutat vádlóként, akik az ország ügyeit irányítják. Ezekben a rendkívül nehéz időkben akkor cselekszik helyesen a nemzet, ha önmaga utasítja viszsza a feléje közeledő izgató szellemet s minden erejével arra törekszik, hogy összetartva, közös erővel dolgozzon a nehéz idők súlyos gondfelhőinek elhárításán.

perc-től 7 óra 45 perc-ig tartanak, hetenkint háromszor. Heti órák száma 4 $\frac{1}{2}$; a tanfolyam okt. 1-től május 31-ig tart. A tanfolyam végeztével irodai gyorsíró államvizsga tehető. Beíratási díj 4 pengő, tandíj az egész tanfolyamra 40 pengő, amely 5 pengős havi részletekben is fizethető. A Salgótarjáni Gyorsíró Szaktanfolyamon ugyancsak okt. 1-én német és francia nyelvi kurzusok kezdődnek a növendékekkel megbeszélte délutáni időpontban. Az idegen nyelvek tanítása különórákban, hármas vagy hatos csoportban történik. Heti órák száma 2. Különóra díja óránként 5 pengő; hármas csoportoké havonként és személyenként 15 pengő, hatos csoportoké havonként és személyenként 8 pengő. Beíratási díj a nyelvi kurzusokra személyenként 4 pengő. A nyelvi kurzusok szintén május 31-ig tartanak. Beíratkozni hétfőn, szerdán és csütörtökön d. u. 5–6-ig lehet Pénzes Zoltán rg. tanárnál a reálgimnáziumban.

1931. El. I. A. 79. szám.

Hirdetmény.

a rögtönbiráskodás (statárium) elrendeléséről.

A m. kir. igazságügyminiszter 1931. évi szeptember hó. 19 napján 10479—1931. I. M. E. számú rendeletével az 1922. évi XVII. t. c. 6. §-ának rendelkezéséhez képest az 1912. évi LXIII. t. c. 12. §-ának 4. pontjától illetve az 1920. évi XXXVIII. t. c. 1. §-ában és az 1921. évi III. t. c. 13. §-ában, valamint az 1921. évi XXIX. t. c. 13. §-ának első bekezdésében nyert felhatalmazás alapján a 9550—1915. I. M. E. számú rendelet 25. §-ának megfelelően a m. kir. belügyminiszterrel és a m. kir. honvédelmi miniszterrel egyetértve rögtönbiráskodást (statáriumot) az 1923. évi augusztus hó 6. napján kelt 30.004—1923. I. M. E. és az 1924. évi január hó 4. napján 135 1924. I. M. E. számú rendeletek kiegészítésével, az ezekben említett és ez idő szerint is rögtönbiráskodás alá eső lázadás, gyújtogatás, a robbantószer, illetve mindennemű robbanó anyag(bomba kézigigránát, pokolgép stb.) használatával elkövetett gyilkosságon és szándékos emberölésen (ideértve az ily gyilkosság és szándékos emberölés kísérletét és az ily gyilkosság elkövetésére irányított szövetiséget is) felül az ország egész területén a hatóságok büntetőjogi védelméről szóló 1914. évi XL. t. c. rendelkezéseibe ütköző csoportosulás útján, vagy felfegyverkezve csoportosulás esetén kívül el-



Az új XXVII. Osztálysorsjáték.

Legnagyobb nyeremény szerencsés esetben

500.000 pengő

Jutalom és nyeremények:

300.000

200.000

100.000

50.000 25.000

40.000 20.000

30.000 15.000

stb. pengő, összesen közel

8 millió pengő készpénzben

84.000 sorjegy közül 42.000 kihuzatik, tehát

minden második sorsjegy!

A sorsjegyek hivatalos ára osztályonként:

Egész	Fél	Negyed	Nyolcad
24 P.	12 P.	6 P.	3 P.

Az első osztály húzása 1931. október 16 és 19

követett bűntettekre, a magánosok elleni erőszaknak a Btk. 175. és 176. §-ába ütköző bűntettére, a löfegyver használatával elkövetett gyilkosságra és szándékos emberölésre, a közegészség ellen halál okozásával elkövetett bűntettre, a vaspályákon, vagy hajókon elkövetett közveszélyű cselekmények bűntettére, végül az állami és társadalmi rend hatályosabb védelméről szóló 1921. évi III. t. c. 1. és 2. §-ában meghatározott bűncselekményekre — ideértve a felsorolt bűntettek kísérletét is — kiterjesztette.

Felhívom a lakosságot, hogy ezen bűncselekmények elkövetésétől óvakodjék, mert aki ilyen bűncselekményt követ el, rögtönítélő büntető eljárás alá kerül és halállal bünhődik.

Balassagyarmat, 1931. szept. 21-én.

Szenthe Kálmán s. k. kir. törvényszéki elnök.

SPORT.

SSE-DAC 2:0 (1:0) A SSE két héttel ezelőtt 7:1-re verte az ózdiakat saját otthonukban. — Az elmúlt vasárnap pedig a diósgyőrieket látta vendégül. DAC támadással kezdődik a féldő, de a szélytelen lefutás után már a DAC csak corner árán tud menteni. Novoszeleczy beadását Bozso kapu mellé fejei. Mindjárt utána Viroszták éles lövése, majd Novoszeleczy centeréből Márkus kapuléc bombája süvit. Már ekkor érezhető Rigó hiánya, aki az ilyen helyzeteket többnyire góllá értékesíti. A SSE nyomás lassan enged, a DAC felszabadul, több cornert kierőszakol, de eredmény nem kíséri. — Nem eredményesek a SSE támadások sem, hiába száguld a kapu felé a válogatott formát játszó Novoszeleczy, Márkus, Danesák, Viroszták sorra hibáznak s az ujonnan beállított Ponyi az első féldőben szintén bizonytalan. Így történhet, hogy a DAC csatárok kitörése sikerült s a védelmet is kicselezte, Csala kapuját csak a bíró füttye mentette meg a góltól. A játék lankadatlan, a labda Virosztákhoz kerül, ő becenterezi, Márkus lábáról, Novoszeleczyhez pattan, aki gyönyörűen befejei 1:0. — A pompás gól felüdíti a publikumot, a csapatot egyaránt s a második féldő már SSE támadással kezdődik. De csakhamar több szabadrúgás a SSE ellen és több corner, a DAC góllal fenyeget. Paskó és Csala mentenek. Viroszták jól centeroz, de Rigó feje hiányzik. Márkus helyet cserél Novoszeleczyvel, a belső trió bátrabban mozog és Márkus középre adott labdáját a befutó Viroszták Ponyinak továbbítja, aki élesen a sarokba lövi 2:0. — Jók voltak a SSE-ből Csala, Vics, Paskó, Novoszeleczy, második féldőben Ponyi, a DAC-ból a védelem.

SBTC-SAC 3:0 (1:0) Az első féldőben még tartotta magát a SAC az erősen tartalékos SBTC-vel szemben, de veszélyessé nem tudott lenni. A második féldőben azonban már nem bírta az SBTC iramát, így az SBTC 3:0-as győzelme az erőviszonyokat hűen kifejezi. A tréner keze már most meglátszik az

SBTC csapatán s reméljük, hogy még szép győzelmeknek lehetünk szemtanúi. Különösen jók voltak az SBTC kapusa és a legkisebb Takács, akinek fejjátéka elsőrangú.

A Salgótarjáni Vívó Egylet tenisz szakosztálya folyó hó 6-án és 7-én tartotta meg házi versenyt. A versenyen megjelent közönség izgalmas, szép küzdelmekben gyönyörködhetett. Különösen erős harc folyt a férfi egyes, valamint a férfi páros versenyek elsősegeit. Sajnálatos állapot állapítjuk meg, hogy városunk közönsége még nem értékeli kellően ezt a nemes sportot. Az aktív teniszezők nagy részét nem láttuk a versenyzők sorában, de még a nézőközönség soraiban sem. A salgótarjáni teniszsport színvonalának emelése érdekében, továbbá a kezdő játékosok fejlődése és rutinja szempontjából kívánatos volna a többszöri versenyzés. A verseny 2 vereség utáni kieséssel folyt le. Versenyszámok: I. Férfi egyes. Benevezett 8 versenyző. 1. Schlattner Károly, 2. Wágner Jenő, 3. Kincs Emil. II. Női egyes. 2 versenyző. 1. Polgárné Ungár Margit, 2. Kiss Ica. III. Vegyes páros. 4 versenyző pár. 1. Almásy Teréz—Schlattner Károly, 2. Elischer Béla—Wágner Jenő. IV. Férfi páros. 3 versenyző pár. 1. Kovács Sándor—Wágner Jenő, 2. Kiss Béla—Schlattner Károly. A szakosztály elnöksége köszönetet mond a Salgótarjáni Palackgyár igazgatóságának, a Hungária Villamosági r.-t.-nak, a Kohn Lipót és László György cégnek, Klubecz Pál urnak adományaitért, amelyekkel a győztesek díjazását tették lehetővé. Az egyesült csinos érmeikkel jutalmazta a 2-ik helyezetteket.

Jóbeszélő képességű urak állandó alkalmazásra, magas jutalék mellett azonnal beléphetnek **Singer Varrogép R.-T.** salgótarjáni fiók-üzletébe. Jelentkezés az üzleti órák alatt.

Salgótarjáni Gyorsíró Szaktanfolyam. A Salgótarjáni Gyorsíró Szaktanfolyamon kezdők részére f. évi okt. 1-én kezdődnek meg gyorsírásról az előadások. Tekintettel a résztvevők tanulmányi részének más időpontban való elfoglaltságára, az előadások 6 óra 15

Donászy Viktor

MAGYAR DIVATÁRUHÁZA

FŐ-TÉR. SALGÓTARJÁN. FŐ-TÉR.

Szülők figyelmébe!

Tisztelettel értesitem az iskolás gyermekek szülőit, hogy az idei tanévre megérkeztek az első és második osztályba kötelező **gimnazista és polgárista előírtas egyenruhák**, Bocsay és gimnazista bársony sapkák.

Ezenkívül raktáron tartok:

Bőr és vászon iskolai táskákat. Előírtas csikos és fehér **intézet** vász-
nakat, szöveteket és matróz gallérokat. Pické és flanel tőkarókat, saját készítésű
fehér vattás **paplanokat**. Magyar gyártmányu patent harisnyákat. Zsebkend-
őket, ruhanemű jelzésére **botkötő és szalmakötő**.

Megrendelésre készítek:

Minden nagyságú fehérneműt. (inget és nadrágot). **Schliffonok és vász-
nak nagy választékban.** Továbbá nagy választék van tricó és habselyemből
készült **fehérneműkkel**.

Minden GFB. harisnyához egy kézi bőröndöt ingyen adunk!

Maradok tisztelettel: **DONÁSZY VIKTOR**
„Magyar Divatáruháza” Salgótarján.

APOLLO MOZGÓ HETI MŰSORA:

26 Sz. 27 V.

30. Sz. 1. Cs.

3. Sz. 4. V.

Napcsókoltá leány

Dráma 11 felv.

Fősz.: Bánky Vilma.

Vígjáték. Hiradó.

Muzsikáló szívek.

Hangos filmdráma.

Barátságos mérkőzés.

Kisértetek.

Jön!

Jön!

Ördög barátja

**Kezdete: szordán csütörtökön és szombaton este 8 órakor,
vasár- és ünnepnap d. u. 5, 7 és 9 órakor.**